



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 23 janvier 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de détail, novembre 2005	2
La croissance des ventes au détail a affiché son taux le plus élevé en quatre mois en novembre, ayant presque doublé par rapport au mois précédent. Une fois de plus, les ventes de véhicules automobiles neufs ont grandement contribué à ce gain.	
Stocks de viande de volaille congelée, 1er janvier 2006	6
Fer et acier primaire, novembre 2005	6
Production et écoulement des produits du tabac, décembre 2005	6
Produits pétroliers raffinés, novembre 2005	6
Scieries et ateliers de rabotage, novembre 2005	6

Nouveaux produits 8

Nouveau module du Système des comptes nationaux

À compter d'aujourd'hui, tous les renseignements ayant trait au Système des comptes économiques nationaux sont réunis en un seul endroit pratique et, pour la première fois, les données sont offertes gratuitement.

Le nouveau module du Système des comptes économiques nationaux, accessible à partir de la page d'accueil de notre site Web, offre un portrait à jour des économies nationale et provinciales et de leur structure.

Le nouveau module comprend aussi bien de l'information exhaustive sur les composantes des comptes nationaux que des descriptions générales. En outre, plus de 300 tableaux statistiques sont disponibles sur une gamme de sujets allant du produit intérieur brut aux transactions internationales, en passant par la productivité, l'endettement des gouvernements, ainsi que les stocks de ressources naturelles. Ces tableaux sont offerts sans frais pour la première fois.

Le module offre aussi des liens aux plus récents communiqués parus dans *Le Quotidien*, à des publications pertinentes et à des dates de parution, à des glossaires et à la méthodologie, à des personnes-ressources ainsi qu'à une foire aux questions.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Relations avec les médias au (613) 951-4636 (ligneinfomedias@statcan.ca), Division des communications et des services de bibliothèque.



Communiqués

Commerce de détail

Novembre 2005

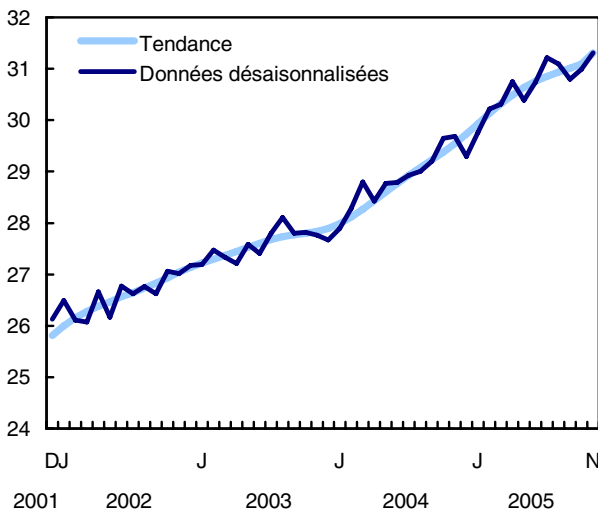
La croissance des ventes au détail a affiché son taux le plus élevé en quatre mois en novembre, ayant presque doublé par rapport au mois précédent. Une fois de plus, les ventes de véhicules automobiles neufs ont grandement contribué à ce gain.

En novembre, les ventes au détail ont crû de 1,1 % par rapport au mois précédent pour atteindre le sommet de 31,3 milliards de dollars.

Si on exclut les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules d'occasion, de plaisance et de pièces, les ventes au détail n'ont progressé que de 0,1 % par rapport à octobre. La baisse des prix de l'essence a neutralisé les gains réalisés dans le secteur de l'automobile. En général, les détaillants ne faisant pas partie de ce secteur ont vu leurs ventes diminuer seulement deux fois au cours des 11 premiers mois de 2005.

Les automobiles entraînent une hausse des ventes au détail

En milliards de dollars



Abstraction faite du gain considérable de 1,9 % enregistré dans le secteur de l'automobile, trois autres secteurs ont affiché de fortes hausses. Le secteur des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison a enregistré un gain de 2,8 %,

celui des magasins de vêtements et d'accessoires, une augmentation de 2,5 % et celui des détaillants divers, une hausse de 1,2 %. Les ventes des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels ont augmenté de 0,7 % en novembre.

Les ventes des magasins de marchandises diverses, des magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques et des magasins d'alimentation et de boissons sont demeurées essentiellement inchangées par rapport à octobre.

Si on tient compte des prix, les ventes au détail en dollars constants se sont accrues de 1,3 % en novembre après avoir affiché une hausse de 1,5 % en octobre.

Les niveaux des ventes d'automobiles se rétablissent

Les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves ont augmenté de 4,9 % en novembre, après avoir enregistré un rebondissement en octobre. Ces deux mois de gains ont permis à ces concessionnaires de recouvrer la presque totalité des ventes perdues en août et en septembre et ont ramené les ventes à un niveau conforme aux récentes tendances historiques.

La baisse des prix de l'essence a eu un effet de ralentissement sur les ventes du secteur de l'automobile et a fait reculer de 3,2 % la valeur des ventes des stations-service. Si on examine la tendance à long terme, les ventes des stations-service ont été en hausse depuis avril 2003. Les prix ont joué un rôle important dans cette croissance.

Dans le secteur des matériaux de construction et des produits extérieurs pour la maison, les consommateurs ont dépensé davantage, tant dans les centres de rénovation et les quincailleries (+2,3 %) que dans les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage (+5,3 %). Ce secteur, pris dans son ensemble, pourrait bien connaître le rendement d'une année à l'autre le plus élevé de 2005. La hausse de 9,9 % observée en novembre par rapport au même mois de l'année précédente n'a rien d'exceptionnel pour ce secteur.

Les ventes des magasins de vêtements ont augmenté de 2,7 % en novembre. La période de 11 mois de fluctuations entre des gains et des pertes s'est donc prolongée. Après avoir affiché un bond au début de 2005, la croissance des ventes dans le secteur des vêtements et des accessoires s'est stabilisée ou a ralenti. Auparavant, la tendance à long terme a fait ressortir une lente progression.

En ce qui a trait à l'ensemble du secteur, les ventes des détaillants divers, tels que les magasins de fournitures de bureau, d'articles de sport, de passe-temps et de musique et les librairies, ont vu leurs ventes augmenter de 1,2 % en novembre, ce qui faisait suite à trois mois consécutifs de croissance. Ces ventes n'ont baissé que trois fois depuis octobre 2004.

L'Alberta, le Québec et l'Ontario mènent le bal

En novembre, les ventes au détail ont augmenté ou sont demeurées essentiellement inchangées dans toutes les provinces et les territoires. Ce sont les détaillants de l'Alberta (+1,4 %), du Québec (+1,3 %) et de l'Ontario (+1,1 %) qui ont affiché le meilleur rendement, grâce à l'augmentation des ventes du secteur de l'automobile, comme on l'a observé à l'échelon national.

Il y a également lieu de mentionner la croissance supérieure au taux national affichée à l'Île-du-Prince-Édouard (+2,2 %). C'est surtout grâce au rendement accru des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison et des magasins d'alimentation et de boissons que les ventes au détail ont progressé.

Indicateurs connexes pour décembre

Le total des emplois est demeuré presque inchangé en décembre par rapport au mois précédent. En outre, le taux de chômage global a légèrement augmenté

pour passer à 6,5 %. Le nombre de mises en chantier a augmenté de 1,2 % en décembre et s'est établi à un total annuel désaisonnalisé de 227 700 habitations, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Selon les données provisoires du secteur de l'automobile, on estime que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en décembre a peu changé par rapport à novembre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017 et 076-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.

Le numéro de novembre de la publication *Commerce de détail* (63-005-XIF, 18 \$ / 166 \$) paraîtra sous peu.

Les données de décembre sur le commerce de détail seront diffusées le 21 février.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour des renseignements sur l'analyse des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Novembre 2004	Août 2005 ^r	Septembre 2005 ^r	Octobre 2005 ^r	Novembre 2005 ^p	Octobre à novembre 2005	Novembre 2004 à novembre 2005
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Automobile	10 058	10 887	10 328	10 564	10 769	1,9	7,1
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 854	6 245	5 558	5 876	6 165	4,9	5,3
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 254	1 281	1 267	1 248	1 274	2,0	1,5
Stations-service	2 950	3 361	3 503	3 439	3 330	-3,2	12,9
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	2 034	2 152	2 163	2 170	2 163	-0,3	6,3
Magasins de meubles	727	748	762	769	765	-0,5	5,2
Magasins d'accessoires de maison	377	408	402	408	414	1,6	9,9
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	133	133	132	138	138	0,5	4,0
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	797	863	866	856	845	-1,2	6,0
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	1 794	1 927	1 943	1 917	1 972	2,8	9,9
Centres de rénovation et quincailleries	1 425	1 539	1 565	1 566	1 602	2,3	12,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	369	388	378	351	370	5,3	0,2
Magasins d'alimentation et de boissons	7 120	7 211	7 272	7 256	7 244	-0,2	1,7
Supermarchés	5 219	5 254	5 302	5 254	5 284	0,6	1,3
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	740	757	758	757	738	-2,5	-0,3
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 161	1 200	1 211	1 244	1 222	-1,8	5,3
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 954	2 012	2 065	2 057	2 072	0,7	6,0
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 686	1 734	1 769	1 748	1 791	2,5	6,2
Magasins de vêtements	1 287	1 325	1 350	1 329	1 365	2,7	6,0
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	399	409	419	419	426	1,8	6,9
Magasins de marchandises diverses	3 531	3 618	3 676	3 679	3 690	0,3	4,5
Grands magasins	1 812	1 856	1 873	1 866	1 852	-0,8	2,2
Autres magasins de marchandises diverses	1 719	1 762	1 803	1 813	1 838	1,4	6,9
Détailants divers	1 509	1 539	1 579	1 588	1 607	1,2	6,5
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et les librairies	741	788	810	803	809	0,8	9,3
Magasins de détail divers	769	750	769	785	798	1,7	3,8
Total des ventes au détail	29 687	31 080	30 794	30 978	31 308	1,1	5,5
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	22 579	23 553	23 969	23 854	23 869	0,1	5,7
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	492	488	476	495	497	0,3	1,0
Île-du-Prince-Édouard	117	119	116	117	119	2,2	2,2
Nouvelle-Écosse	871	897	886	887	892	0,5	2,4
Nouveau-Brunswick	699	703	704	705	711	0,9	1,7
Québec	6 789	6 950	6 921	6 940	7 030	1,3	3,6
Ontario	10 987	11 365	11 233	11 347	11 468	1,1	4,4
Manitoba	995	1 064	1 041	1 060	1 060	0,0	6,5
Saskatchewan	875	942	926	920	930	1,1	6,4
Alberta	3 752	4 159	4 122	4 143	4 203	1,4	12,0
Colombie-Britannique	4 009	4 286	4 263	4 257	4 288	0,7	6,9
Yukon	35	37	37	37	38	3,9	8,1
Territoires du Nord-Ouest	46	48	48	48	49	1,6	7,0
Nunavut	20	21	21	21	21	0,3	7,4

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Ventes au détail

	Novembre 2004	Octobre 2005 ^r	Novembre 2005 ^p	Novembre 2004 à novembre 2005
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
Automobile	9 326	10 040	10 068	8,0
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 380	5 322	5 717	6,2
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 149	1 182	1 181	2,8
Stations-service	2 796	3 535	3 170	13,4
Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques	2 212	2 183	2 339	5,8
Magasins de meubles	761	810	797	4,8
Magasins d'accessoires de maison	443	423	491	10,9
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	137	136	136	-0,3
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	871	814	915	5,0
Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison	1 791	2 036	1 964	9,6
Centres de rénovation et quincailleries	1 436	1 679	1 614	12,4
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	356	357	350	-1,7
Magasins d'alimentation et de boissons	6 649	7 056	6 882	3,5
Supermarchés	4 883	5 123	5 035	3,1
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	684	752	685	0,1
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 082	1 181	1 162	7,4
Pharmacies et magasins de produits de soins personnels	1 947	2 036	2 071	6,3
Magasins de vêtements et d'accessoires	1 828	1 811	1 951	6,7
Magasins de vêtements	1 425	1 415	1 506	5,7
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	402	396	445	10,5
Magasins de marchandises diverses	3 973	3 756	4 160	4,7
Grands magasins	2 137	1 981	2 168	1,4
Autres magasins de marchandises diverses	1 836	1 775	1 992	8,5
Détaillants divers	1 537	1 547	1 655	7,7
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et librairies	775	739	851	9,8
Magasins de détail divers	762	808	804	5,5
Total des ventes au détail	29 263	30 465	31 089	6,2
Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	22 734	23 960	24 191	6,4
Provinces et territoires				
Terre-Neuve-et-Labrador	507	481	516	1,6
Île-du-Prince-Édouard	113	114	116	2,6
Nouvelle-Écosse	866	868	894	3,2
Nouveau-Brunswick	693	689	711	2,5
Québec	6 548	6 913	6 847	4,6
Ontario	11 059	11 169	11 603	4,9
Manitoba	981	1 042	1 044	6,3
Saskatchewan	858	912	915	6,6
Alberta	3 699	4 048	4 198	13,5
Colombie-Britannique	3 845	4 127	4 146	7,8
Yukon	33	35	35	7,5
Territoires du Nord-Ouest	41	46	45	9,2
Nunavut	19	21	20	6,6

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} janvier 2006 (données provisoires)

Les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} janvier étaient de 56 403 tonnes métriques, en hausse de 12,9 % par rapport à l'année dernière.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Fer et acier primaire

Novembre 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de novembre sur le fer et l'acier primaire.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.

Le numéro de novembre de *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XIF, 6 \$ / 51 \$) paraîtra sous peu.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Production et écoulement des produits du tabac

Décembre 2005

Le nombre total de cigarettes vendues en décembre par les fabricants canadiens a augmenté de 4,4 % par rapport à novembre pour se fixer à 3,4 milliards de cigarettes. Le nombre total de cigarettes vendues a augmenté de 4,7 % par rapport à décembre 2004.

La production de cigarettes a atteint 2,7 milliards de cigarettes en décembre, soit une baisse de 15,6 % par rapport à novembre. On a enregistré une hausse de 13,2 % par rapport à décembre 2004.

En décembre, le niveau des stocks de fermeture s'est établi à 4,0 milliards de cigarettes, soit une baisse de 22,2 % comparativement à novembre et une hausse de 20,7 % par rapport à décembre 2004.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0062.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.

Le numéro de décembre 2005 de *Production et écoulement des produits du tabac*, vol. 34, n° 12 (32-022-XIF, 6 \$ / 51 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Produits pétroliers raffinés

Novembre 2005 (données provisoires)

Il est maintenant possible de connaître les données sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés pour novembre. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Scieries et ateliers de rabotage

Novembre 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de novembre sur les scieries et les ateliers de rabotage.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2134 et 2135.

Le numéro de novembre 2005 de *Scieries et ateliers de rabotage*, vol. 59, n° 11 (35-003-XIB, 10 \$ / 93 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873 8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Production et écoulement des produits du tabac, décembre 2005, vol. 34, n° 12
Numéro au catalogue : 32-022-XIF (6 \$/51 \$).

Scieries et ateliers de rabotage, novembre 2005, vol. 59, n° 11
Numéro au catalogue : 35-003-XIB (10 \$/93 \$).

Commerce de gros, novembre 2005, vol. 68, n° 11
Numéro au catalogue : 63-008-XIF (15 \$/150 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

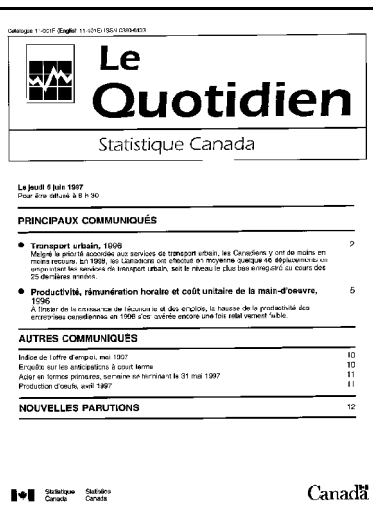
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.